

1887-09-03

þÿ ÿ £ Å ½ Ä ¬ ° Ä · Â Ä · Â << £ ¬ » À ^{1 3 3} ¿
þÿ · ± Í ³/₄ · ã ¹ Â Ä É ¹/₂ ° » ¿ À Î ¹/₂ .

þÿ · Á µ Å ½ · Ä ¹ 0 ì Á ì ³ Á ± ¹/₄ ¹/₄ ± Coop 2002

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/8163>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

Γεωμα

Επισημάνσεις
τύπος

Henry Bulwer

Νομ. Συμφ.

Παπύς ✓

Διαμοχών

COOP
Συνομοσπονδία

Ο ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΤΗΣ «ΣΑΛΠΙΓ-
ΓΟΣ» ΚΑΙ Η ΑΥΘΕΝΣΙΣ ΤΩΝ
ΚΛΟΠΩΝ.

Κύριε Συντ. τῆς «Ἀληθείας»

Ἀνεγνωμεν ἐν δυοῖ τῆς «Σαλπιγγος» φύλλοις ὅσα ὁ ἀξιότιμος αὐτῆς Συντάκτης ἔγραψεν ἀπολογούμενος καὶ ἀνταναιρέων δῆθεν τὰ ὑφ' ἡμῶν εἰς ἀναίρεσιν τοῦ «Διατὶ ἠῆξαν αἱ κλοπαὶ» ἄρθρου τοῦ γραφίντα, καὶ ἐν δυοῖ τῆς «Ἀληθείας» φύλλοις δημοσιεύοντα. Ἐὰν ἐκρίνομεν, τῇ ἀληθείᾳ, ἀνάξιον τοῦ κόπον πάσαν περαιτέρω ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦτου συζητήσιν, διότι ἂν ἡμεῖς πράγματι δὲν ἀνήρεσαμεν τὸ ἄρθρον τοῦ ἐκείνου, ὡς αὐτὸς εἰς πνεύματος ἐγωϊστικοῦ λέγει, ἀνήρεσεν ὅμως αὐτὸς ἑαυτὸν δι' ὧσιν εἰς ἀπολογίαν τοῦ ἔγραψεν. Ἐπειδὴ ὅμως λέγει, ὅτι ἡ συζήτησις εἶναι τροφή του, ἵνα μὴ ἀφήσωμεν αὐτὸν περνώντα, γράφομεν τὰ ἐξῆς, ἅτινα παρακαλοῦμεν νὰ δημοσιεύσητε ἐν προσεχεί τῆς ἐπιτίμου ὑμῶν ἐφημ. φύλλου.

Ὁ ἀξιότιμος φίλος ἀρχόμενος τῆς ἀπολογίας καὶ ἀνταναιρέσεώς του, λέγει «Ἐγράψαμεν ἡμεῖς ὅτι καὶ ἡ δυστυχία τοῦ χρόνου συντέμνειν εἰς τὴν κατὰ τὸ ἄτος τοῦτο αὐξήσιν τῶν κλοπῶν. . . . κ.λ.π.» Ὁ καὶ ἐνταῦθα, τὸν ὅποιον, ὁ λογικὴν συζήτησιν ἀπαιτῶν, ὑπερβαθούτως τίθησι, σκοπὸν προθέμενος νὰ ἐλαττώσῃ (ἐναντίον τῆς ἀρχικῆς του ιδέας) τὰ ὑπὸ τῆς φύσεως δοθέντα αἴτια εἰς αὐξήσιν τῶν κλοπῶν, ὡς προσθετοῦς εἶναι περὶ τοῦ δύναται ὅθεν νὰ λάβῃ καὶ

σκέψῃ, ὅπως τοὺς μεταγενεστέρους, ἐν κατὰλλήλοτέροις τινὶ εὐκαιρίᾳ. Ἐκεῖ εἶπε κατὰ κράτος. «Ἐπὶ τὴν αὐξήσιν τῶν κλοπῶν καὶ τῶν κλεπτῶν συνέτιοναν πολλὰ αἴτια, ὧν τὰ μὲν ἐπήγασαν παρ' αὐτῆς τῆς φύσεως» παρακατιῶν δ' ἐξηγούμενος, εἶπε. «Τὰ ὑπὸ

Ἀλήθεια
22)3/9/1887

της φύσεως δοθέντα αίτια είναι η δυσ-
τυχία του χρόνου. ἀνηρέσαμεν της ε-
σφαλμένην ταύτην ιδίαν του αποδείξαν-
τες ότι η δυστυχία του χρόνου κατ' ου-
δέν συνετέλεσε. διότι η ζωοκλοπή δέν
είναι του δυστυχούς τούτου χρόνου προ-
όν εις ταύτα άπαντων, παραλείπει την
τε φύσιν και ηλικίαν (α) να ερωτησώμεν
πάντα άνθρωπον αν ενδομηται να ήλου-
σθαι τους κλοπαι εις άλλο έτος και
β) να εξετάσωμεν τα φύλλα άλλων έ-
των αν ανεγραφοσαν τσαυται και τη-
λικαυται κλοπαι. Ες προς το πρώτον,
πολύ κλά ειδοτες και ενθυμούμενοι,
δεν ήρωσαν συνήθησαν περισσότερα, ου-
δεών ανάγκην ήχθαι, ουδένα να ερω-
τησώμεν τσαίς αν επικρατήσκαμεν ουδεν
εκατον εως άνωστρα. καθότι και ουδέν
απόστον συνήθησαν ζωοκλοπαι εν
τούτω έτος. καί τσαυταίς άνωστρα
παραλείπει και τσαυταίς άνωστρα
τας εις τα έτη. εν τσαυταις η έτη
ουκίστησαν περισσότερα και τσαυταίς
κλαστικας άνωστρα εν τσαυταις άνωστρα,
παραλείπει ότι καί εν τσαυταις
ανεγραφοσαν περισσότερα και άνωστρα,
είναι πρώτον να ερωτησώμεν τα έτη
άλλα ποση φύλλα ζωοκλοπαι εν τσαυ-
ταις άνωστρα και η έτη παραλείπει
ταύτα αν άνωστρα και η άνωστρα έτι
δεν παραλείπει τσαυταις. δι. άλλως καί
ερωτησώμεν τσαυταις του τσαυταις αν
αυτο εις φύλλα άνωστρα εν τσαυταις
και προς αυτόν τον κλοπαι εν τσαυ-
ταις άνωστρα, παραλείπει τα άνωστρα
είναι περισσότερα και παραλείπει και

των ζωοκλεπτών, εξητήσαντο παρ' αυ-
του της θεραπείαν, πράγμα όπερ ερέτος
δέν εγινεν άλλως τε, καθώς όταν τις,
μαστιγώμενος, δέν εκπέμψη από της
πρώτης η δευτέρας η και τρίτης (άνα-
λόγως της καρτερίας) μάστιγος κραυ-
γας, δέν έπαται εκ τούτου ότι πρώτη,
δευτέρα η και τρίτη μάστιγες δέν κατ-
νηχθήσαν, η ότι ήσαν αύται ελαφρότε-

ραι ἐκείνης ἀφ' ἧς ἤρξατο κραυγάζων, καθὼς ὅταν ἀπὸ ξύλου ἀπὸ τῆς πρώτης ξηναριᾶς δὲν κόπτεται κατὰ τινὰ παρ' ἡμῶν δημοδὴ παροιμίαν, ἀλλ' ἀπατηῖ, πολλὰς δὲν ἐπιταί ἐκ τούτου ὅτι ἡ τελευταία, ἢ τὴν ἐκκοπὴν ἐπιανεγκοῦσα ξηναριά, ἢ ἡ βαριτέρα καὶ συντελεσματικωτέρα πασῶν, ἢ ὅτι ἄλλαι προηγούμεναι δὲν κατηνέχθησαν, οὕτω καὶ ἐνταῦθα· διότι δὲν ἀνεγράφεσαν πέρου κλοπαὶ εἰς τὰ φύλλα, ἢ ἀνεγράφεσαν ὀλιγώτεραι, δὲν ἐπιταί ἐκ τούτου, ὅτι ἦσαν πέρουσιν ὀλιγώτεραι τὸ ἐλευσόμενον ἔτος, ἢ (ὅπερ ἀπευχόμεθα) ἐξακολουθήσωσιν αἱ αὐταὶ ἢ καὶ ὀλιγώτεραι, συμβαίνουσαι κλοπῇ, αἱ φωναὶ καὶ αἱ διαμαρτυρήσεις εἰσὶνταί περισσότεραι καὶ ζωηρότεραι, διότι οἱ πάσχοντες βαίνουσιν ἐξαντλούμενοι καὶ σὺν τῇ ἐξαντλήσει τοὺς πόνους δριμυτέρουσιν αἰσθανόμενοι· ὥστε, οὕτε δ' ἀπαθῶν καὶ τοῖς πάσχουσι συμπάσχωνσιν, οὕτε δ' ἀΧίτης Μαστιγίδης· οὕτε οἱ λοιποὶ τόσοι (περιεργονί ἐν ᾧ ἀφ' ἐνὸς προτίθεται νὰ εἴπῃ ὅτι πολλοὶ ἐπίταί ἐγράφεσαν Ἱερεικιάδας περὶ τῶν κλοπῶν, ἀφ' ἑτέρου ἐπιφέρει τὰ ἀτόσια ἀραιοῖς γράμμασι, δι' οὗ ἐλέγχεται φωνῶν ὅτι, ἀπαντες οἱ ἀκονταχόθεν περὶ κλοπῶν τοῦ ἔτους, τούτου γράψαντες, εἰσὶν εἰς ἡ δὲ ὑπὸ διάφορα ψευδώνυμα (φραῖας τοῦ ἀμύνεσθαι τρέπος!) οὕτε λοιπὸν οὗτοι μαρτυροῦσιν ὑπὲρ τῆς ἰδέας τοῦ, οὕτε ἡ κυρὰ φύσις διαμαρτυρεται καὶ ἐκτ' αὐτῶν γνωρίζοντες, ὅτι

ὅταν οὖν ἡμεῖς ἐκείνων, ὅτιναις θὰ ἔγωγον ἔρπον καὶ κρέας νὰ γηράσωσιν, ὅταν πολλοὶ τῆμοι θ' ἀπεθάνωσιν τῆς κείνης γνωρίζοντες, καὶ κῆδος σκεπτόμενοι, ὅτι δὲν συνέτειναν ἡ δυστυχία τοῦ χρόνου εἰς τὴν αὐξήσιν τῶν πεκουρημάτων, διότι ὅταν οἱ κακοποιεῖ κόπῃσι τ' αὐτὰ, τὴν αἰσθῆσιν τὴν γλώσσαν κ.λ.π. τῶν ὄνων, τῶν ἑπῶν, τῶν ἡμέκων κ.λ.π. ἢ περῶσιν αὐτοῦσιν ἐν ὀνόματι μαχαιρας, ὡλοῦνται οὐχὶ ὑπὸ τοῦ αἰσθηματος τῆς αὐτοσυντηρητικῆς, δεῖται οὕτε τ' αὐτὰ, οὕτε τὴν αἰσθῆσιν, οὕτε τὴν γλώσσαν, οὕτε τοὺς ὄνους αὐταῖς θὰ φάγωσιν διὰ νὰ συντηρηθῶσιν. Ὅταν δ' ἡ Ἀρμυρῆς ἀρχομένου τοῦ Φεβρουαρίου ἐκέρπει

τιν ἐν πλήρει Νομοθ. Σοφιστικῶν ἐνώπι-
 ον πολλῶν πλήθους ὅτι, κατὰ τὴν ἐν Πλά-
 τῳ περιβόλαιον του, γινόμενῃ κατὰ τὸ
 φθινόπωρον του, κατεπαύσαντες ἑαυτοῦ,
 αἱ κλοπαὶ ἐπέβλεψαν τὴν προσοχὴν του,
 ἢ ἀποβύθισεν του, εἰς τὸν αἰῶνα
 ἀναρῶν καὶ ἄλλας αἱ κλοπαὶ εἰς τοιαύ-
 τας ἑαυτοῦ ἀποβύθισαν, ὅσοι προσέβλε-
 πον τὴν ἀποβύθισιν του, ἐπὶ τὸν αἰῶνα.

Ὁμοιωτικῶς κινῶν τὴν εἰς κλοπῶν αἰ-
 τίαν, ἡ ἀποβύθισιν αὐτῶν τῶν χωρικῶν,
 οἵτινες δὲν συντρέχουσι τὸν παθόντα, καὶ
 ἡμιῶν ἀναρῶν αὐτὸν εἰπόντες ὅτι ὑ-
 πόμιν ἐκείνῳ ἔχει δίκαιον διότι πράγ-
 ματι οἱ χωρικοὶ δὲν συντρέχουσι τὸν πα-
 θόντα ὡς ἄλλων ὅμως ἔχει ἰσοβαρῆς καὶ
 ἰσομέγεθες ἔλεον, διότι ἀγνοῦν τοὺς συ-
 λόγους λόγους δι' οὓς δὲν συντρέχουσι
 οἱ χωρικοὶ τὸν παθόντα, ἀλλὰ εἰς αὐ-
 τὸν εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἡ εἰς τὸν αἰῶνα
 ἀποβύθισιν αὐτοῦ ἔχει ἰσοβαρῆς καὶ
 ἰσομέγεθες ἔλεον, διότι ἡ ἀποβύθισιν

καὶ παραδέχεται ὡς εὐλόγους τοὺς λό-
 γους δι' οὓς δὲν συντρέχουσι οἱ χωρικοὶ
 τὸν παθόντα. Ἄλλ', ὡς λογικὸν ἄνερ, ἀφοῦ
 ἀναγνωρίζεις καὶ παραδέχεσθαι ὅτι ἄ-
 κουσίως καὶ ἀνεξαρτήτως τῆς θελήσεως
 τῶν δὲν συντρέχουσι οἱ χωρικοὶ τὸν πα-
 θόντα, διὰ τί θεωρεῖς αὐτοῦς αἰτίους τῆς
 τῶν κλοπῶν αἰτίας καὶ δὲν θεωρεῖς τοὺς
 δυναμένους ἢ ἄρασι τὰ προσκόμματα
 ταῦτα, ὅταν θέλωσιν, ἀλλὰ μὴ θέλον-
 τας; ἢ διὰ τί κἄν δὲν ποιεῖ; διακρίσιν
 ἐκουσίων καὶ ἀκουσίων σφραγισμάτων; δὲν
 εἶναι τοῦτο ὅμοιον τῷ λέγειν τινὰ ὅτι οἱ
 χωρικοὶ εἶναι αἰτίαι τῆς ἐφ' ἑστεινῆς σιτο-
 δείας, διότι μὴ εὐρόντες ὕδωρ, δὲν ἐπό-
 τισιν τὰ σπαρτά των; αἶ, ἀλλὰ τοιαύ-
 ται ἰδέαι, τοιαύται παλιβοῦλίκαι, τοιοῦ-
 τῶν ἰσχυρισμοῦ, εἶναι ἀνεπίδεκτοι. ἰσχυ-
 ρῆς συζητήσεως.

Ὡς τρίτην αἰτίαν τῆς τῶν κλοπῶν
 αἰτίας εἰθεώρησεν ὁ φίλος μας τὴν
 παρὰ τῶν δικαστῶν λεπτεπίλεπτον κο-
 σκίνισαν τῶν πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν ἐνό-
 χων μαρτυριῶν καὶ τὴν αὐστηρὴν τήρη-
 σιν τοῦ «ἰκκι σιαχίτ». Ἡμεῖς ἀπεδώ-
 καμεν αὐτῷ τὸ ἀνήκον σχετικὸν δίκαι-
 ον, ἐκφράσαντες συνάμα τὴν λύπην ἡ-
 μῶν ὅτι, εἰς οἷαν θέσιν εὐρίσκειται σήμε-

ρον τὸ πρὸς τὴν ἀλήθειαν, τὸ πρὸς τὴν
 θρησκευτικὴν σέβας, καθ' ἑκάστην πολλὰκις, δυ-
 στυχῶς, ἀναγκαιοτέρως τοιούτους καὶ
 μείζους, ἔτι τούτων λεπτεπιλέπτους κο-
 σμινισμούς, τοιαῦτα καὶ μείζω ἔτι τού-
 των διυλισμάτα καὶ ἀπεδειξάμεν τούτο
 εἰπόντες, (ἐκ τῆς πείρας ἐδιδάχθημεν
 ταῦτα) ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἄνθρωποι μὴ
 γνωρίζοντες τὴν σημασίαν καὶ βαρύτη-
 τα τοῦ ὅρκου καὶ ὡς ἐκ τούτου πρέπει
 νὰ γίνωνται πολλὰκις καὶ λεπτεπίλε-
 πτοι κοσμινισμοὶ πρὸς ἀνακάλυψιν
 τῆς ἀληθείας ἀπερνηζόμεθα δ' ὅτι
 πρέπει νὰ γίνῃται διακρίσεις ἠθι-
 κοῦ καὶ κληροῦ, χαρῶν καὶ ἀγρεί-
 ον καὶ ἀκαθάρτου, ἐν λόγῳ ἀρετῆς καὶ κα-
 κίας καὶ ὁ φίλος μας ἐν τῇ ἀγγλοφί-
 τοι νομίσας ὅτι συνέλαβεν ἡμᾶς ἐπ' αὐ-
 τοῦ ἄντιφάσκοντα, ἐρωτᾷ α') ἀφοῦ
 συνομολογούμεν ὅτι οἱ χωρικοὶ φοβούμε-
 νοι δὲν μαρτυροῦν, τί μένει νὰ σκοπινί-
 σουν ἢ καὶ νὰ ἀρβαλίσουν τὰ δικαστή-
 ρια πλείον; Ἡμεῖς δὲν εἰπώμεν, ὅτι οὐ-
 δεὶς οὐδέποτε ἀποφασίζει νὰ μαρτυρήσῃ,
 ἀλλ' εἰπώμεν ὅτι οἱ μὴ μαρτυροῦντες ἔ-
 χουσι πολλὰκις δίκαιον, διότι τὰ τῶν
 μὲν (δηλαδὴ τῶν μαρτυρούντων) πα-
 θήματα, γίνονται τοῖς δὲ (δηλαδὴ τοῖς
 μὴ μαρτυροῦσι) μαθήματα ἀπ' ἐναντί-
 ας, τὸ οὐδέποτε ὁ φίλος μας μετεχει-
 ρισθῆναι β.) ἀποφαίνεται ὅτι, ἡ ἰδέα μας
 ὅτι οἱ δικασταὶ πρέπει νὰ κάμνωσι δια-
 κρίσιν μεταξὺ καλῶν καὶ κακῶν καὶ νὰ
 δίδωσι περισσότεραν βαρύτητα εἰς τὰς
 καταθέσεις τῶν πρώτων, εἶναι κάπως
 τομηρὰ, διότι εἶναι ἀδύνατον(;) οἱ δι-
 κασταὶ νὰ γνωρίζωσιν ἕως ἐκαστου τὴν
 διαγωγήν. Καὶ ἕως εἶναι δυνατὸν, ἂν
 οὐκ ἴσται, τῶν πλείστων τουλακιστῶν
 νὰ γνωρίζωσι τὴν διαγωγήν αὐτῶν καὶ κα-
 λισμὸς γὰρ ἀνδρός καὶ ἄλλο ποδὸς καὶ
 γέλωτος ὁδόντων κατὰ τὴν εὐρὴν Σολο-
 μῶντα, προσθεταὶ δ' ἀνθ' ἑαυτοῦ ὁ φίλος μας

και μυρία άλλα, καὶ ἀγγέλλας τε: καὶ
 αὐτῶν ὁ ἄλλος, τε ἡμεῖς δὲν εἶπομεν,
 ὅτι τῶν εἰς τιμῶν θεωρουμένων, ἢ κα-
 ταθέσει πρῶτον νὰ θεωρῆται ἕρπης.
 Ἄλλο νὰ υποβάλληται εἰς ἀλίγους
 ἀλλήματα, εἰς ὀλιγωτέρους κοσμί-
 σμας, ἢ ἢ τῶν φούλων, ὅ ἔστιν, ἐκείνη.
 Ἐπεὶ ὁ φίλος μας εἶ ἄλλος ἀπῆλθον, πε-
 ρισσεύμεν ἡμῖς νὰ μὴ εἶναι τοῖς τιμῶν.
 Ἄλλο ἄλλο δὲν εἶναι ἀλλήματα, ἀλλὰ
 ἐπὶ δὲ αὐτῶν ἀλλήματα, καὶ αὐτῶν ὁ
 καὶ δὲ αὐτῶν ἀλλήματα, καὶ αὐτῶν ὁ

ὅτι εἶναι ὁ αὐτὸς δι' ὅλους· ἀλλὰ μήπως
 ὁ νόμος ὁρίζει καὶ μέχρι τίνος σημείου
 πρέπει νὰ προχωρήσῃ ὁ δικαστὴς διὰ
 νὰ πεισθῇ περὶ τῆς ψευδοῦς ἢ ἀληθοῦς
 καταθέσεως μάρτυρος· τίνος; ὁ νόμος ὁρί-
 ζει ποίαν ποινὴν πρέπει νὰ ἐπιβάλῃ ὁ δι-
 καστής εἰς τὸν κατηγορούμενον ἐπειδὴν
 πεισθῇ ὅτι εἶναι ἔνοχος τῆς κατηγορίας·
 ἐκτὸς δὲ τούτων, καὶ κατὰ τὸν ἐν χρή-
 σει ὄντα τουρκικὸν νόμον, καθυπεβάλλ-
 οντο ἄλλοτε οἱ μάρτυρες εἰς ἀττεσι-
 ἐν ὅσακις δηλονότι ἐνεφανίζοντο ἐνώ-
 πιον τῶν δικαστηρίων μάρτυρες ὑπόπτου
 διαγωγῆς, ἐξήτουν οἱ δικασταὶ πληρο-
 φορίας παρὰ τῶν εὐυπολήπτων ἐγχωρί-
 εν περὶ τῶν τοιούτων μαρτυριῶν, περὶ
 τῆς ἀνεπιλήπτου ἢ ἐπιληψίμου αὐτῶν
 διαγωγῆς, ὅπως σύμφωνα ταύτη (τῇ δι-
 αγωγῇ) δώσωσι καὶ ἀνάλογον βαρῦτητα,
 ὥστε.... (ἀκολουθεῖ)

12)24 Αὐγούστου 87.

Ὁ εἰς τῆς «Ἀληθείας» καὶ τῆς
 («Σάλπιγγος» φίλος.